



qu'elle soit contrainte de le faire envers et contre les convulsions intérieures provoquées par ceux qui rêvent encore d'aventures belliqueuses. Pour cela, déclare cette personnalité, il faudrait que la base de tout programme de réparations soit un nombre d'années sur lequel seront échelonnés les paiements et exactement le même que celui de l'occupation rhénane, il s'agirait par conséquent de quinze ans.

## En Algérie

Paris, 18. A. T. I. — Ret. La délégation financière algérienne a décidé de créer un prix d'écriture qui sera décerné en Algérie chaque année, sur la décision du gouverneur-général, à la suite d'une proposition formulée par une commission spéciale.

## La repartition du commerce français

Paris, 18. A. T. I. — A l'issue du dîner annuel de la Chambre de commerce américaine, qui a eu lieu à l'Hôtel du Palais d'Orsay, M. Thackeray, consul d'Amérique, parla du commerce français durant la dernière année. Il releva que les exportations françaises ont augmenté d'une façon étonnante dans tous les sens. La France est en train de récupérer ce que la guerre lui a fait perdre dans le domaine commercial et l'on peut constater avec grand optimisme l'avvenir, bien que le monde entier traverse en ce moment une période de crise.

## Les constructions au Maroc

Paris, 20. A. T. I. — Comme résultat de l'émigration reprise en 1920, le nombre de maisons a augmenté considérablement au Maroc. La valeur des 817 constructions élevées à Casablanca en 1920 est évaluée à 65.000.000 de francs. Ce chiffre n'a jamais été atteint dans le passé. En 1919, 706 permis avaient été accordés et en 1918 on comptait 385 et en 1915, il n'y en avait eu que 54 seulement.

## M. Benès en Italie

Prague, 20. A. T. I. — Le ministre des affaires étrangères, M. Benès, a déclaré devant la commission des affaires étrangères qu'il partira incessamment pour Rome, où il discutera certaines questions se rattachant à la séparation de l'Eglise et de l'Etat.

Il ajouta qu'un des buts principaux de sa visite est de jeter les bases d'un accord économique entre l'Italie et la Tchécoslovaquie.

## En Espagne

Madrid, 20. A. T. I. — Dans quelques milieux politiques, on assure que le cabinet aurait décidé de présenter sa démission collective au roi qui retournera prochainement à Madrid, venant de Marville.

## Le programme de Harding

Londres, 20. A. T. I. — Le correspondant du New-York Times télégraphie de Washington que M. Harding, dès qu'il aura assumé la présidence, provoquera une conférence qui s'occupera de la réduction des armements, de la création d'un tribunal arbitral chargé de la solution des conflits qui pourraient surgir entre nations et maintenir la paix dans le monde.

## L'instruction en Italie

Rome, 20. A. T. I. — Le ministre de l'instruction publique a fait distribuer aux membres de la Chambre des députés un projet de loi relatif au contrôle par l'Etat de l'enseignement moyen et primaire en Italie.

## Le nouveau ministère français

Paris, 20. A. T. I. — M. Briand s'est déclaré très satisfait de la collaboration des membres de son cabinet. L'accord des ministres a été complet au sujet des premières questions examinées.

## Tout les déclarations textuelles du président du conseil :

« Au cours de notre dernière réunion, nous avons examiné toutes les questions qui seront touchées par la déclaration ministérielle et je suis heureux de constater que mes collègues ont été d'accord avec moi en tous points. »

Paris, 19. A. T. I. — Commentant la composition du nouveau cabinet, le Temps se prononce très élogieusement en faveur de M. Briand. C'est un artisan habile, dit le Temps, mais cet artisan a l'inspiration d'un artiste. Il a clairement en quel homme d'Etat il fallait pour chaque portefeuille vacant. M. Briand est homme politique expérimenté.

M. Doumer, le nouveau ministre des finances, a aisément soutenu les problèmes difficiles. M. Loucheur, qui est doué d'un esprit clair et dont on connaît l'habileté, est bien choisi pour présider au travail de reconstruction des régions libérées.

M. Barthou, comme ministre de la guerre, mettra à profit ses profondes connaissances des affaires internationales et des problèmes techniques, atouts indispensables à un ministre de la guerre. Maintenant surtout que tous les problèmes militaires sont liés avec les questions financières et les affaires intérieures. M. Barthou, qui a l'expérience d'un ministre de l'intérieur et celles d'un

premier ministre, qui a de plus présidé la commission des affaires extérieures et rédigé une loi militaire dont les effets ont été si positifs, remplira parfaitement le poste que lui assignent ses qualités.

Chez M. Millerand  
Paris, 20. A. T. I. — M. Millerand

a reçu la délégation de l'Union des Sociétés d'Education physique, qui lui a été présentée par M. Adolphe Chéron, député. M. Chéron a exposé au président de la République le programme de cette Société pour l'année courante.

M. Millerand a félicité l'Union pour son initiative et lui a promis son appui.

## EN FRANCE

## LE PROGRAMME DU CABINET BRIAND

Paris, 20. T.H.R. — Aujourd'hui, le texte de la déclaration ministérielle a été lu à la chambre par M. Briand, président du conseil et ministre des affaires étrangères, et au sénat par M. Marraud, ministre de l'intérieur.

Le gouvernement a pleinement conscience de la grandeur de sa tâche; nous avons un traité de paix avec l'Allemagne, nous n'avons pas encore la paix réelle, la seule qui puisse être solide et durable; nous voulons une paix de justice qui consacrera nos droits éminents et assurerà la sécurité de la France.

Désarmement Nous n'oublisons la sécurité réelle que si l'Allemagne est désarmée; c'est pour la France la question vitale qui trace au gouvernement le premier et le plus sacré de ses devoirs. Nous n'y faillirons pas.

## Réparations

La reconstitution du sol ravagé, les industries détruites, l'équilibre de nos finances ne sont possibles que si l'Allemagne exécute les réparations que le traité de Versailles lui impose. A cet effet, les alliés nous donneront leur appui, nous leur demandons au nom du droit et de la justice pour lesquels nous avons combattu et par lesquels nous avons vaincu.

La sanction de cette grande guerre, la consécration de la victoire, c'est l'exécution du traité de Versailles. L'Allemagne est vaincue, mais aucune de ses mines, de ses usines n'a été détruite, et ses forces de production restent entières et même les conditions du change que lui infligea la défaite lui ouvrent les plus larges espoirs d'expansion économique. Il est possible de prévoir son prompt relèvement. Loin de nous de penser à faire obstacle; mais la prospérité du peuple aggressif, venant après sa défaite, en présence de la ruine du peuple victorieux, ce serait à la morale la plus élémentaire, un défi que la France ne peut accepter.

avec l'Europe centrale Nos rapports avec nos amis et alliés de l'Europe centrale continueront à s'inspirer des sentiments de confiance nées pendant la guerre, au cours de laquelle nous avons combattu pour le triomphe des aspirations nationales de la Pologne, de la Roumanie, du peuple tchécoslovaque et des Etats serbo-croate et slovène. Nous ne négligerons rien non plus pour provoquer, dans une stricte exécution des traités entre tous les Etats sortis du démembrage de l'empire austro-hongrois, des accords qui permettront à chacun de ces pays de se reconstruire économiquement et de vivre en Orient.

Avec la Turquie Il y a urgence à ce que la paix soit réalisée avec la Turquie et que, tenant compte des circonstances nouvelles, les conversations se poursuivent amicalement avec nos alliés, pour résoudre la question orientale.

Avec la Russie Nous n'avons rien oublié des grands sacrifices que la grande nation russe a faits au début de la guerre, pour la cause de la liberté du monde. Le peuple russe rendu si généreusement son sang que nous lui garderons une reconnaissance inaltérable. Mais dans l'état actuel, le gouvernement, ainsi que l'ont fait les gouvernements précédents, ne reconnaîtra pas le pouvoir des soviets, et nous ne saurons reprendre nos relations avec la Russie, tant qu'il n'y aura pas à Moscou un régime qui représente véritablement le peuple russe, et qui soit prêt à tenir les engagements pris par les gouvernements antérieurs de ce pays. Le bolchévisme est russe; tant qu'il reste confiné dans ses frontières, nous n'avons pas à intervenir dans les affaires intérieures de la Russie; mais il est impossible d'admettre que les armées soviétiques sortent de leur territoire pour attaquer les alliés.

Avec le Vatican Nous avons la ferme confiance que notre grande amie et alliée l'Angleterre nous y aidera de toutes ses forces. Rien ne peut plus en effet entamer les relations des deux grands pays qui ont appris à se connaître mieux et à s'estimer davantage, dans les rudes combats de la guerre.

Accord avec les alliés Cet accord est la condition première du règlement de toutes les questions qui tiennent en suspens le rétablissement effectif de la paix. Nous ferons tout pour le maintenir et le développer.

Nous avons la ferme confiance que notre grande amie et alliée l'Angleterre nous y aidera de toutes ses forces. Rien ne peut plus en effet entamer les relations des deux grands pays qui ont appris à se connaître mieux et à s'estimer davantage, dans les rudes combats de la guerre.

Avec le Vatican C'est leur intime union qui assure la paix du monde; qui s'assure de l'exécution du traité de Versailles, du règlement du problème oriental, du maintien de la paix établie par les traités dans l'Europe centrale, ou des rapports à entretenir avec les peuples de l'Est de l'Europe, l'alliance étroite entre la Grande-Bretagne et la France est basée sur la politique extérieure.

avec l'Italie Nos efforts tendront à resserrer les liens que la guerre a déjà si heureusement consolidés entre les deux grands pays latins. Nous avons confiance de rencontrer à Rome pour les solutions qui nous intéressent les dispositions amicales que les Italiens ont trouvées à Paris pour le règlement de la question adriatique.

avec les Etats-Unis L'amitié séculaire de la France et des Etats-Unis est immuable; les souvenirs de l'histoire commune qui a mêlé dans le passé et qui mêlerait, s'il était nécessaire dans l'avenir, le sang des soldats des deux grands pays, sur les champs de bataille pour la liberté, sont les garanties de l'union de la France et des Etats-Unis dans la paix comme dans la guerre. Nous sommes com-

me dans la guerre à déjà si heureusement consolidés entre les deux grands pays latins. Nous avons confiance de rencontrer à Rome pour les solutions qui nous intéressent les dispositions amicales que les Italiens ont trouvées à Paris pour le règlement de la question adriatique.

avec l'Italie Nos efforts tendront à resserrer les liens que la guerre a déjà si heureusement consolidés entre les deux grands pays latins. Nous avons confiance de rencontrer à Rome pour les solutions qui nous intéressent les dispositions amicales que les Italiens ont trouvées à Paris pour le règlement de la question adriatique.

avec les Etats-Unis L'amitié séculaire de la France et des Etats-Unis est immuable; les souvenirs de l'histoire commune qui a mêlé dans le passé et qui mêlerait, s'il était nécessaire dans l'avenir, le sang des soldats des deux grands pays, sur les champs de bataille pour la liberté, sont les garanties de l'union de la France et des Etats-Unis dans la paix comme dans la guerre. Nous sommes com-

me dans la guerre à déjà si heureusement consolidés entre les deux grands pays latins. Nous avons confiance de rencontrer à Rome pour les solutions qui nous intéressent les dispositions amicales que les Italiens ont trouvées à Paris pour le règlement de la question adriatique.

avec les Etats-Unis L'amitié séculaire de la France et des Etats-Unis est immuable; les souvenirs de l'histoire commune qui a mêlé dans le passé et qui mêlerait, s'il était nécessaire dans l'avenir, le sang des soldats des deux grands pays, sur les champs de bataille pour la liberté, sont les garanties de l'union de la France et des Etats-Unis dans la paix comme dans la guerre. Nous sommes com-

me dans la guerre à déjà si heureusement consolidés entre les deux grands pays latins. Nous avons confiance de rencontrer à Rome pour les solutions qui nous intéressent les dispositions amicales que les Italiens ont trouvées à Paris pour le règlement de la question adriatique.

avec les Etats-Unis L'amitié séculaire de la France et des Etats-Unis est immuable; les souvenirs de l'histoire commune qui a mêlé dans le passé et qui mêlerait, s'il était nécessaire dans l'avenir, le sang des soldats des deux grands pays, sur les champs de bataille pour la liberté, sont les garanties de l'union de la France et des Etats-Unis dans la paix comme dans la guerre. Nous sommes com-

me dans la guerre à déjà si heureusement consolidés entre les deux grands pays latins. Nous avons confiance de rencontrer à Rome pour les solutions qui nous intéressent les dispositions amicales que les Italiens ont trouvées à Paris pour le règlement de la question adriatique.

avec les Etats-Unis L'amitié séculaire de la France et des Etats-Unis est immuable; les souvenirs de l'histoire commune qui a mêlé dans le passé et qui mêlerait, s'il était nécessaire dans l'avenir, le sang des soldats des deux grands pays, sur les champs de bataille pour la liberté, sont les garanties de l'union de la France et des Etats-Unis dans la paix comme dans la guerre. Nous sommes com-

## LE BOSPHORE

Le développement de leur outillage économique que par des œuvres d'hygiène et d'enseignement propres à procurer aux sujets et protégés de la France les bienfaits d'une civilisation moderne. Ce programme sera présenté sans tarder au parlement.

La déclaration traite encore la crise du chômage, des réformes sociales, des réformes administratives, de la décentralisation.

Ces diverses questions sont abordées dans l'énumération des directives politiques.

« Nous faisons appel à l'union de tous les républicains, de tous les représentants des divers partis qui se placent sur le terrain véritablement républicain, mais nous repoussons le concours de ceux qui cherchent, dans la violence, la transformation de la société, comme de ceux qui voudraient profiter de toute atteinte au régime démocratique pour ramener la France en arrière et nuire au régime républicain.

Pour les œuvres françaises

La huitième et dernière liste de souscription en faveur des œuvres charitables françaises est publiée aujourd'hui; elle accuse un total général d'environ Ltr. 16.000.

Je suis profondément touchée de ce résultat. Grâce à l'accueil impressionnant fait à mon appel de nouvelles œuvres charitables, nous avons dépassé nos limites pour la solution des questions de réparations et des dommages, le même appui inappréciable qui a décidé la victoire dans la grande guerre. Si nous avons dépend ensemble la cause de la civilisation, respectons les scrupules qui les font hésiter sur la forme initiale à donner à la Société des Nations, dont ils n'ont d'ailleurs jamais mis en doute les principes généraux et bienfaisants.

Avec la Belgique

Les intérêts indiscutables qui nous ont amenés à nous lier avec la noble Belgique par un accord militaire pour notre défense commune ont préparé, malgré la dissimilitude de nos régimes économiques, la conclusion d'une entente économique également désirée des deux côtés de la frontière.

Les inspecteurs Hussine et Izzet bays ont terminé l'enquête qu'ils avaient été chargés de faire à l'école d'agriculture de Halkat. Nous n'oublisons pas encore la sécurité réelle que si l'Allemagne est désarmée; c'est pour la France la question vitale qui trace au gouvernement le premier et le plus sacré de ses devoirs. Nous n'y faillirons pas.

Dans leur rapport, ils relèvent que le directeur ne se rendait pas régulièrement à son poste; que des achats ont été faits à des prix au-dessus des prix de la place; que les ordres d'achat de l'école ne portaient pas le visa de la cour des comptes, etc.

Le chef du service d'inspection du ministère du commerce, à qui le rapport a été présenté, a soumis à l'appréciation du ministre.

Le comité exécutif du conseil des directeurs de la « Guaranty Trust Company »

On demande de Budapest au Times que le comte Apponyi, ex-ministre des affaires étrangères hongrois, se rende en Amérique en vue d'obtenir l'assistance économique des Etats-Unis en faveur de Hongrie.

Écoles militaires

Une commission a été instituée à l'état-major général en vue d'élaborer le programme des différentes écoles militaires.

## Les quartiers incendiés

Les cartes des quartiers incendiés de Pathé, indiquant l'emplacement des divers terrains, ainsi que celui des rues n'étant pas encore préparées, les propriétaires ont fait auprès de qui du droit des déniches, afin que ce travail soit accéléré et achevé au moment plus tôt.

## Les médecins dans la Russie rouge

Un radio de Moscou en date du 20 courant annonce: Jusqu'à présent les médecins jouissent en Russie du droit d'exercer librement leur profession. Cependant cela constitue un privilège propre au régime capitaliste et nous devons y mettre un terme. Par conséquent, il importe de nationaliser tout le matériel médical appartenant aux personnes privées et d'enrôler tous les médecins dans les services des institutions soviétiques.

## Qui se passe-t-il à Moscou ?

Des voyageurs venus de Tiflis racontent que depuis une semaine aucune nouvelle n'est parvenue de Moscou aux divers centres bolcheviques du Caucase, de l'Azerbaïdjan et du Kouban. Aucun radiogramme n'est parvenu non plus aux représentants des Soviétiques.

On croit que des événements importants sont à la veille de surger dans cette mystérieuse capitale des Soviets. La mort du fauve Carpon (Lénine) semble se confirmer. On ajoute que le chef suprême de la commission extraordinaire a pris en mains le pouvoir au détriment de Trotsky qui est gardé à vue par les partisans du nouveau régime.

## Les instituteurs turcs

La célèbre trouée parisienne débute immédiatement le soir au Nouveau Théâtre. — La Direction s'excuse auprès de l'honorables public pour les révoltes stigmates de la misère, mais ses traits ont gardé une certaine noblesse.

L'avocat général Lescuyer (rôle rôlé) par Joué de l'accuse) va prononcer son réquisitoire.

Et à la stupéfaction de tous, il commence en ces termes: « Messieurs, vous voyez en moi un homme déchiré par le remords. Je ne me sens pas le droit de réquerir contre ce criminel. Je vais appeler votre pitié sur lui, car au fond le vrai coupable c'est moi. » Et il explique comment lorsqu'il était jeune il avait seduit une jeune fille puis abandonné. Le criminel était son fils. La mère était morte dans la misère, il était resté sans femme.

## La Bourse

Cours des fonds et valeurs  
21 janvier 1921  
enseignements fournis  
par Nicolas A. Aliprantis  
Galata, Hawar-Han No. 37

Cours cotés à 5 h. du soir au Hawar-Han

OBLIGATIONS

Emprunt Intérieur Ott. Ltd.	78	50
Turc Unifié 4%.	11	60
Turcs Turcs	11	60
Egypt. 1886 3 000	150	00
1908 3 000	140	00
1911 3 000	175	00
Grecs 1880 3 000	175	00
1904 2 12	150	00
1912 212	150	00
Anatolie 412	150	00
II 4 12	150	00
III 4	125	00
Quais de Consip 4 00	20	00
Port Haidar-Pacha 5 00	14	00
Quais de Smyrne 4 00	15	00
Eaux de Dercos 4 00	15	00
de Scutari 5 00	6	05
Tunnel 5 00	6	05
Tramways 5 00	6	05
Électricité 5 00	6	05

ACTION

Anatolie Ch. de fer Ott. Ltd.	16	75
Bankue Imp. Ottomane	87	50
Assurances Ottomanes	87	50
Brasseries réunies	24	00
émissaires	33	50
Gements Arslan	49	50
Minoterie l'Union	18	00
Briguerie Centrale	12	00
aux de Scutari	13	50
Darcos (Eaux de)	16	00
Balla-Karabdin	27	00
Kussardzhi priv	75	00
ord	8	00
Transways de Consip	81	00
émissaires	15	00
Téléphones de Consip	15	00
Commercial	Fr.	
Laumur grec		
Transvaal		
Chartered		
Régie des Tabacs	Ltd.	82
Société d'Héracité		
Saria		
Union Ciné-Théâtre		

CHANGE

Andres	586	05
Paris	10	05
Athènes	18	00
Rome	4	15
New-York	40	50
Suisse	240	00
Berlin	41	50
Hollande	40	50
Vienne	40	50
Prague	10	00
Leis	130	00

MONNAIES (Papier)

Liars anglaises	580	00
Liars français	200	00
Brachines	220	00
Liars italiennes	111	00
Liars bohèmes	150	00
Liars Romesoff	41	25
Kerensky	48	50
Liars austro-allemandes	48	50
Liars austriennes	48	50
Liars russes	35	50
Billets Banque Imp. Ott	605	00
termission		

MONNAIES (Or)

Bulletin financier publié par les agences Hawas-Reuter.	605	00
---	-----	----

Bourse de Londres Clôture du 20 jan.

Ch. s. Paris	57	46
s. Vienne	incoh	00
s. Berlin	230	5
s. New-York	378	2
s. Athènes	5	00
s. Bucarest		
s. Rome	105	50
s. Genève	24	10
Prix urgent	40	625

Paris du 21 jan.

Liars austriennes

Liars russes

Liars bohèmes

Liars austriennes

Liars russes

Liars austriennes

## Circulaire

Change Central  
Galata, Garakey, No 1  
Adr. Téleg. Chacentral  
Tél. Péra 1126

Consul, le 1 Janv. 1921

M.  
Nous avons l'honneur de porter à votre connaissance que par suite du départ pour l'étranger de notre sieur T. KOUYOUN-DJIAN, il cesse d'être membre de notre Société par conséquent sa signature n'est plus valable.

Tout engagement de notre Société, devra porter à partir de ce jour deux signatures, dont l'une celle de M. Ardaché Fesian ou M. Mardis Alavazian et l'autre celle de M. Alexan Alexanian ou M. Vartkes Vartessian.

Les spécimens de signature des quatre susdits membres de notre Société vous sont déjà connus par notre circulaire du 3 Juillet 1919.

Dans l'espérance que vous voudrez bien continuer à nous honorer de votre confiance, nous vous prions de vouloir bien agréer, M., l'assurance de notre parfaite considération.

CHANGE CENTRAL

PRENEZ  
GARDE!

Vous risquez votre santé en vous adressant n'importe où...

Pour l'ARTICLE D'HYGIÈNE en caoutchouc-sole indéchirable allez directement au seul dépôt spécial de moyens de préservation intime.

Succursale de la maison parisienne PÉRA, Place du Turnel, No 10 Entrée par la rue Zambul

Demandez le catalogue illustré gratuit

Pour cause de cessation de commerce

Vente aux enchères publiques

Dimanche prochain 23 et vendredi 28 Janvier 1921, à 10 h. du matin il sera procédé à la vente aux enchères publiques de tout le mobilier se trouvant dans le magasin No 10 de la rue Ermeni Kiliçé à Balonk Bazar derrière l'hôtel Tokathian, Péra et rue Tchampi No 19.

Consistent en : Canapé, fauteuils, chaises, rideaux, coussins, glaces, caisses, tapis Persans, d'Anatolie et Européens, bahuts, armoire à glace, gaufro-rotis, commodes, lavabos avec glaces, tables de nuit, lits en bronze et en fer, matelas, buffets, tables, chaises, lampes, jardinière, tables à jeu portemanteaux, divers poêles, vitrines etc., etc.

La vente se fera au comptant. — L'acheteur payera 3 ogo pour frais de crise

Constantinople, le 20 Janvier 1921  
Commissaire-Priseur ANDRE CALOUMENOS

BUREAU SUISSE D'ASSURANCE  
Burkhard Gantenbein  
HELVETIA  
GALATA, Buoy Tunnel Han 23/6  
Téléphone Péra 578  
Toutes branches d'Assurances

ΑΘΗΝΑΙΚΗ  
ΑΝΩΝΥΜΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΝ ΕΙΡΗΝΗΙ  
Ασφαλίσεις κατά κινδύνου προσωπικού, οικογένειας, θεραπεύσεων, οδηγών

LA ROYALE  
Det Kongelige Oktroierede Soc Assur  
rance Kongpaa A/S.

Fondée à Copenhague en 1726  
Assurances contre risques de transport par vapeurs et voiliers. Assurances sur corps de navires en général.  
Agents généraux à Constantinople : ETIENNE ZICALIOTTI & FILS  
Minerva Han No 51, 52, 56.  
Téléphone Péra 947.

Conditions avantageuses  
Prompt règlement des sinistres

## LE 24 JANVIER Exposition d'Automobiles Américaines

A l'ouverture de l'AMERICAN GARAGE  
Grand'Rue Pancaldi (Sourp Agop)

Livraison immédiate ou pour le printemps des nouveaux modèles

G. M. C. TRUCKS

Les Chocolats de luxe :

**CALEY**  
TRADE MARK

Sont en vente dans toutes les bonnes pâtisseries

WESTMINSTER,  
NORWICH,  
POURPRE

En boîtes artistiques de demi et d'un quart de kilo

Agents Exclusifs :

EDWARDS & SONS (Near East) LTD  
Gulbenkian Han, Sirkedji, STAMBOUL.  
Téléphone : Stamboul 1911-1912

## MATERIEL DE TRANSPORT ET ACCESSOIRES EN SURPLUS

La SLOUGH TRADING Co, ayant acheté du Gouvernement Britannique tous les véhicules mécaniques de transport en surplus et leur matériel, met en vente par contrat privé, un nombre d'ambulances Sunbeam qui ne sont pas en ordre de marche. Ceci offre une excellente occasion à tous ceux qui ont besoin d'accessoires essentiels pour courrir leurs besoins. Les acheteurs seraient à même de reconstruire une proportion de ces véhicules à un prix modéré. D'autres voitures et camions seront disponibles sous peu, dont plusieurs sont en ordre de marche.

Les intéressés peuvent s'adresser à la Orient Transport Ltd, Yank Zadik Han, Pembech Bazar, Galata, où de plus amples détails leur seront fournis et où l'on pourra faire des arrangements pour aller inspecter les véhicules.

### Conditions de Vente

1. — Les offres doivent être faites en livre Sterling.
2. — Les acheteurs paieront les marchandises avant leur déplacement.
3. — Les marchandises doivent être acceptées telles quelles avec tous les défauts ou erreurs de descriptions et sans garantie de la part du vendeur.
4. — L'acheteur doit s'engager à enlever les marchandises dans les sept jours suivant l'acceptation de l'offre.
5. — Lors de la vente l'acheteur versera en dépôt les 25 ogo du prix de vente.
6. — Le vendeur n'est tenu d'accepter l'offre la plus élevée ou une offre quelconque.
7. — La livraison des marchandises aux acheteurs se fera sur la base d'une entente intervenue.



Feuilleton du BOSPHORE 25

R.-L. STEVENSON

## L'ILE AU TRÉSOR

Roman d'aventures

Traduit de l'anglais

Par

THÉO VARLET

QUATRIÈME PARTIE

La Palanque

XVI

Suite du récit par le docteur comment le navire fut abandonné

Tout autour on avait dégagé un grand espace, et la chose était complétée par une palissade de six pieds de haut, sans porte ni ouverture, trop forte pour pouvoir être renversée sans du temps et du travail, et trop découverte pour abriter les assiégeants.

Par bonheur, Hunter ramait bien. Nous voilions sur l'eau; le canot fut vi-

te le long du bord, et je montai sur la goëlette.

Je les trouvai tous émus, comme il était naturel. Le squire était assis, blanc comme un linge, pensant à la fâcheuse aventure où il nous avait entraînés. Un des six matelots ne valait guère mieux.

Ce qui me séjournait surtout fut la fontaine. Car, bien que nous en eussions une bonne provision dans la cabine de l'Hispaniola, avec quantité d'armes et de munitions, des vivres et d'excellents vins, nous avions oublié une chose: l'eau. Je méditais là-dessus, quand retint sur l'île le cri d'un homme à l'article de la mort. Je n'étais pas un novice en mort violente — j'ai servi sous son Altesse Royale le duc de Cumberland et attrapé moi-même une blessure à Fontenoy, — mais je sais que mon pouls se mit à battre fort et vite. « Jim Hawkins est tué! fut ma première pensée.

C'est quelque chose d'être un ancien soldat, mais mieux vaut encore être un médecin. C'est pourquoi je pris aussitôt mon parti, et sans perdre un instant rentrai au rivage, et sautai dans la baïrière.

Cependant, le squire et le capitaine restèrent sur le pont, et le capitaine hâta maître d'équipage, qui était le principal matelot à bord.

Nous voilions sur l'eau; le canot fut vi-

## BANQUE D'ATHÈNES

Société Anonyme

CAPITAL entièrement versé: Drms 48 000,000

Siège Social : ATHÈNES

Adresse Télégraphique : « ATHENIENNE,

SUCURSALES ET AGENCE

EN GRÈCE : La Pirée, Salonicque, Paros, Janina, Volo, Agrinio, Larissa, Cavaillon, Calamata, Tripolitza, Chio, Samos, Vathy et Corfou, Lemnos, Castro, Méthymne, Syrie, Canée, Candie, Rethymno, Chalcis, Argostoli.

ASMYRNE : EN TURQUIE : Constantinople (Galata et Stamboul)

EN EGYPTE : Alexandria, Le Caire, Port-Saïd.

EN ANGLETERRE : Londres, N° 82 Fenchurch Street, Manchester

A CHYPRE : Limassol, Nicosie.

La Banque d'Athènes fait toutes les opérations de Banque telles que : Escroques d'effets de Commerce et de Banque, Avances sur Titres, Marchandises, Encaissements simples et documentaires, tous les Pays. Emission de Chèques et de Lettres de Crédit circulaires, Ouverture d'accrédits simples et documentaires, Ouverture de Comptes Courants simples et garantis, Garde de Titres à un prix avantageux, Location de Coffres-Forts de toutes dimensions à de conditions avantageuses pour le Public, Achat et Vente de Devises et monnaies étrangères.

La Banque d'Athènes fournit des renseignements commerciaux.

La Banque d'Athènes reçoit des Fonds en Comptes de Dépôts à Vue et à Echéance fixe.

Service spécial de Caisse d'Epargne.

## BANQUE COMMERCIALE DE LA MÉDITERRANÉE

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voiwoda N° 2/35.

Agence de Stamboul : Baghché-Ca pou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : T. Ihta-Calé No....

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul dans des chambres fortes de toute sécurité

## BANCA ITALIANA DI SCONTTO

Société Anon. Cap. entièrement versé, Lit. 315,000,000  
Réserves Lit. 68,000,000

SIEGE SOCIAL A ROME

Sièges, Succursales et Agences dans 150 villes d'Italie

SIEGES A L'ÉTRANGER

Constantinople, Paris, — Marsella, — Barcelone, — Rio de Janeiro, — Santos, São-Paolo, — Tunis, — Massaua, — New York (filiale autonome) : Banca per l'Africa Orientale, — Italian Discount &amp; Trust Co.

Siège de Constantinople

Rue Voiwoda, G. 2113-2114

AGENCE A STAMBOL

Islam Djadess Télephone Stamboul 716.

AGENCE A PERA

Grand'Rue de Pérouse, — No 355. Télephone Péra 2550.

Avances contre gages, — Ouverture de comptes contre intérêts — Toutes autres opérations.

Escomptes d'effets, — Emission sur l'étranger.

Réception de dépôts à échéance fixe, à l'ordre du Banque.

TÉLÉPHONE Péra 623

Compagnie d'Assurances Générales

Contre l'Incendie et Accidents

Fondé à Paris en 1819

SIEGE SOCIAL

Direction, particulière pour

MM. Joffrey &amp; Colassi

La plus ancienne et la plus importante Compagnie d'Assurances Françaises.

Grâce à ses vastes limites, cette Compagnie peut couvrir les sommes les plus élevées

On demande des Agents Généraux pour tout l'Orient

MM. ARBUKLE, SMITH &amp; CO LTD of London

Assurance Maritimes et terrestres excessives.

Agents Généraux pour tout l'Orient

MM. JOFFREY &amp; COLASSI

TÉLÉPHONE : Péra 653

POUR VOS

ANNONCES

dans tous les JOURNAUX.

adresses à la

SOCIETE DE PUBLICITE

HOFFER, SAMANON &amp; HOULI

Avenue de la Sublime Porte

STAMBOL

Kahreman Zade Han

Téléphone : Stamboul 9/5

POUR AMATEUR !

Fusil de chasse, viseur, etc.

Holland, — état neuf à vendre, Péra, rue Koubardaj, 147. Exposition Vente.

646-2

On vend immédiatement pour une banque récemment établie, un bonhomme capable de diriger et son service.

Seul ceux ayant une expérience de tout premier ordre en cette matière peuvent être recommandés.

C'est à l'ordre de références sérieuses doivent s'adresser au journal sous : BANQUE

Koubardaj, 147. Exposition Vente.

646-2

SUCRES &amp; CAFÉS

Si vous avez des affaires en

sucres et cafés adressez-vous à

M. Antoine Moustakoulos

Koubardaj Han No 1.

Téléphone 1887.

courtier et expert, spécialiste